



IGNITE®
ΕΝΕΣΙΜΟ ΕΡΕΘΙΣΜΑ ΓΙΑ ΠΩΡΩΣΗ
ΚΑΤΑΓΜΑΤΟΣ

150830-0

Σε αυτό το πακέτο περιλαμβάνονται οι ακόλουθες γλώσσες:

English (en)
Español (es)
Türkçe (tk)

Deutsch (de)
Italiano (it)

Nederlands (nl)
Português (pt)

Français (fr)
中文 - Chinese (sch)

Για πρόσθετες γλώσσες, επισκεφθείτε την τοποθεσία web της εταιρείας μας www.wmt.com

Στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί **Prescribing Information**
(Πληροφορίες συνταγογράφησης).

Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον τοπικό διανομέα για περισσότερες πληροφορίες και μεταφράσεις.



CE 0086*

Wright Medical Technology, Inc.
1023 Cherry Road
Memphis, TN 38117
U.S.A.

EC REP

Wright Medical UK Ltd
3rd Avenue
Letchworth
Hertfordshire, SG62JF
UK

* Η σήμανση συμμόρφωσης CE ισχύει σύμφωνα με τον αριθμό καταλόγου και εμφανίζεται στην εξωτερική ετικέτα, εάν εφαρμόζεται.

Rx ONLY

Οκτώβριος 2013
Εκτυπώθηκε στις Η.Π.Α.

Οδηγίες χρήσης
Οδηγίες ανάμειξης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι οδηγίες αυτές αναφέρονται ειδικά στη χρήση του αναρροφήματος μυελού των οστών. Το παρεχόμενο αραιωτικό με αποστειρωμένο νερό μπορεί να αντικαταστήσει το αναρρόφημα μυελού των οστών. Αν χρησιμοποιείτε αραιωτικό με αποστειρωμένο νερό, η ένεση θα πραγματοποιηθεί απευθείας από τη σύριγγα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΠΕΡΙΟΧΗΣ*



ΒΗΜΑ 1

Εντοπίστε το έλλειμμα υπό ακτινοσκοπικό έλεγχο με βελόνα ΜΠΛΕ 8G και τροκάρ.



ΒΗΜΑ 2 (προαιρετικό)

Εάν είναι επιθυμητή η καταστροφή ινώδους ιστού εντός του ελλείμματος, χρησιμοποιήστε μία επιμήκη κίνηση σάρωσης.



ΒΗΜΑ 3

Αφαιρέστε το τροκάρ και εισαγάγετε τον ανυψωτήρα IGNITE®, ευθυγραμμίζοντας τους δείκτες ή τη λαβή πριν από την ένωσή τους. Δημιουργήστε έναν υποπεριοστικό χώρο για να ενεθεί το μόσχευμα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΜΟΣΧΕΥΜΑΤΟΣ



ΒΗΜΑ 4

Χρησιμοποιώντας βελόνα και σύριγγα ΠΡΑΣΙΝΗ 11G, αναρροφήστε 20cc μυελού των οστών με καθιερωμένη τεχνική.¹ Αφήστε την στην άκρη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να δημιουργήσετε και να διατηρήσετε κενό, τραβήξτε το έμβολο της σύριγγας στην επιθυμητή θέση και περιστρέψτε το έμβολο κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να τοποθετήσετε μία από τις ραβδώσεις ακινητοποίησης πίσω από την ακίδα ακινητοποίησης. Περιστρέψτε το έμβολο αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να το ελευθερώσετε



ΒΗΜΑ 5

Αφαιρέστε το ΜΠΛΕ έμβολο από τη σύριγγα 30cc. Κατόπιν, με κίνηση κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, περιστρέψτε μέχρι να στερεωθεί με ασφάλεια στη βάση της σύριγγας στη φυσαλίδα.



ΒΗΜΑ 6

Προσθέστε το αναρρόφημα μυελού των οστών στη σύριγγα 30cc.

¹ Αν είναι επιθυμητό, το παρεχόμενο αραιωτικό μπορεί να αντικαταστήσει το αναρρόφημα μυελού των οστών.



ΒΗΜΑ 7

Προσθέστε προσεκτικά σκόνη IGNITE® πάνω από το αναρρόφημα μυελού των οστών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόλις η σκόνη IGNITE® συνδαστεί με το αναρρόφημα μυελού των οστών, η ανάμειξη και η ένεση πρέπει να ολοκληρωθούν εντός 5 λεπτών.



ΒΗΜΑ 8

Χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη σπάτουλα, αναμειξτε με ίση αναλογία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παραμείνει συσσωρεύσεις σκόνης στον πυθμένα.



ΒΗΜΑ 9

Με κίνηση κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, περιστρέψτε και τραβήξτε τον κύλινδρο της σύριγγας ΚΑΙ το πώμα από τη φυσαλίδα. Ασφαλίστε το πώμα της σύριγγας και εισαγάγετε προσεκτικά το ΜΠΛΕ έμβολο στον κύλινδρο της σύριγγας.

ΒΗΜΑ 10

Ξεσφίξτε το πώμα της σύριγγας. Απομακρύνετε τον αέρα αναστρέφοντας τη σύριγγα και ωθώντας το έμβολο. Αφαιρέστε το πώμα της σύριγγας.

ΕΝΕΣΤΕ ΤΟ ΜΕΙΓΜΑ ΤΟΥ ΜΟΣΧΕΥΜΑΤΟΣ



ΒΗΜΑ 11

Αν έχει χρησιμοποιηθεί αραιωτικό με αποστειρωμένο νερό, χορηγήστε το υλικό απευθείας από τη σύριγγα. Μην ενέσετε μέσω βελόνας 8 G.

Προσαρτήστε τη σύριγγα του μοσχεύματος στην προ-τοποθετημένη βελόνα. Ενέστε σύνθετο μόσχευμα IGNITE® στην υποπεριοστική περιβάλλουσα δομή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η ένεση παρουσιάζει δυσκολία, επανατοποθετήστε τη βελόνα.



ΒΗΜΑ 12

Μετά την ένεση, η βελόνα πρέπει να παραμείνει στη θέση της για 3-5 λεπτά (για μερική πήξη). Αφαιρέστε αργά τη βελόνα με μικρά βήματα για να ελαχιστοποιηθεί η παλινδρομη ροή.

*Οι κατάλληλες χειρουργικές τεχνικές είναι, αναγκαία, ευθύνη του επαγγελματία ιατρού. Οι παραπάνω οδηγίες παρέχονται μόνον ως προτεινόμενες τεχνικές. Κάθε χειρουργός πρέπει να αξιολογήσει την καταλληλότητα των τεχνικών με βάση της δική του ιατρική εκπαίδευση και πείρα.

™ Εμπορικά σήματα και * κατατεθέντα σήματα της Wright Medical Technology, Inc.

Καλύπτεται από ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Διπλώματα ευρεσιτεχνίας ΗΠΑ 5.614.206, 5.807.567, 6.030.636 Διπλώματα ευρεσιτεχνίας υπό κατοχύρωση. ©2002 Wright Medical Technology, Inc. Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων.